

ČUDOVIŠTA

Dragi prijatelji,

čudovišta koja na nas motre s radova (grafika, crteža i slika) Valentine Broštan koji, pod nazivom "Jednom smo bili mi", tokom meseca oktobra krasi zidove KROKODILOvog Centra, neobična su i zavodljiva ali ne u potpunosti dobroćudna. Da ona potiču iz nas te da postoje samo u nama i u vezi s nama, da su često opasna isključivo po nas i ni po koga drugog, u to nema baš nikakve sumnje. Zato je i moguće isključivo ih posmatrati intimnim okom, s vrstom estetičkog podozrenja, čudeći se kako je moguće da nešto tako nepoznato i strano bude ujedno toliko poznato i da nešto tako zastrašujuće odiše tolikom količinom privlačnosti i, na kraju krajeva, neodoljive lepote. Narativnost Valentinog postupka samo pojačava taj utisak: ko su ta neobična bića i šta hoće od nas, pitamo se donekle uznemireno. Mogući odgovori uzbudljivi su nam koliko i čisto vizuelni doživljaj umetnosti beskrajno talentovane Valentine Broštan. Možemo, dakle, da razgovaramo s njima, s tim njenim čudovištima ili da ih naprosto pustimo da nas posmatraju te da samovoljno isključimo reči iz jednačine u kojoj su one ionako najčešće suvišne.

S druge strane, čudovišta su velika i važna tema od samih prapočetaka književnosti i njihova funkcija, prisustvo i značaj unutar književnih dela menjali su se onako i u onolikoj meri u kojoj su se menjala i naša očekivanja. Na izvestan način to reflektuje i dobar deo programa koje tokom meseca oktobra realizujemo u KROKODILOvom Centru. Čudovišta (manje ili više prikrivena) u delima autorki i autora tako raznovrsnih kao što su to Biljana Jovanović, Jurica Pavičić, Karin Peška, Rumena Bužarovska, Aleksandar Zograf, Tjeri Gitar, ali i drugi koji čine naš oktobarski program toliko sjajnim, različita su koliko su različite i imaginacije iz kojih su se ona ovaplotila. Konačni pečat toj imaginativnoj igri daje, naravno samo naš, čitalački doživljaj. U tom smislu, znamo, čudovišta su zaista u nama, a naša neprestana fascinacija njima definitivno je dokaz te neraskidive, organske veze.

Srdačno Vaš,
KROKODILOV Centar za savremenu književnost

NA ZIDOVIMA

Izložba
"Jednom smo bili mi"

Autorka: Valentina Broštan

Izložba je otvorena od petka 4. oktobra do nedelje 3. novembra i prodajnog je karaktera. Više informacija o uslovima i cenama možete uvek dobiti od našeg ljubaznog osoblja.

NA STEJDŽU

04. oktobar, petak, 19 časova - Svečano otvaranje oktobarske KROKODILOve izložbe. Valentina Broštan, "Jednom smo bili mi".

07. oktobar, ponedjeljak, 19 časova - LIK I DELO #16: Biljana Jovanović. Učestvuju: John Cox, Nađa Bobičić. Izabrane delove iz dela Biljane Jovanović čita: Anja Mandić. Razgovor vodi: Tijana Matijević. Program je delom na engleskom jeziku.

09. oktobar, sreda, 19 časova - Promocija knjige "Gegavac" austrijske autorke Karin Peschka. Učestvuju: Karin Peschka. Razgovor vodi: Paul Gruber. Program je na nemačkom jeziku uz konsektivni prevod.

10. oktobar, četvrtak, 19 časova - Veče s Rumenom Bužarovskom. Razgovor vodi: Ivan Milenković.

11. oktobar, petak, 19 časova - Festival KROKODOKODIL predstavlja: "Detinjstvo u strupu". Učestvuju Thierry Guitard. Razgovor vodi: Aleksandar Zograf. Program je na francuskom jeziku uz konsektivni prevod.

16. oktobar, sreda, 20 časova - BALKAN U PESNIČKOM RAZGOVORU. Učestvuju: Marija Dejanović i Thanos Gogos. Razgovor vodi: Danilo Lučić. Razgovor se vodi na engleskom i našem jeziku.

17. oktobar, četvrtak, 19 časova - KNJIŽEVNI KAFE Goethe Instituta predstavlja: Jochen Schmidt. Razgovor s nemačkim piscem, oktobarskim gostom KROKODILOve Rezidencije za pisce vodi Dragana Kovačević. Razgovor se vodi na nemačkom i našem jeziku. Simultani prevod je obezbeđen.

18. oktobar, petak, 18 časova - SKANDINAVSKI KUTAK predstavlja: "Skandinavski časakonica # 9".

18. oktobar, petak, 20.30 časova - MALI VRT predstavlja: Silvana Marijanović, "Hajdelberg". Razgovor vodi: Aleksandar Šurbatović.

23. oktobar, sreda, 19 časova - Naklada LJEVAK predstavlja: Hrvoje Klasić, "Bijelo na crno: Lekcije iz prošlosti za budućnost". Razgovor vodi: Dubravka Stojanović.

Svi programi su besplatni i otvoreni za javnost.

Entrance to all programs is free.

PREPORUČUJEMO:

GRILLED CHEESE SENDVIČI

Velika je greška poistovećivati Grilled Cheese sendviče s običnim toplim sendvičima pošto su proces pripreme kao i način termičke obrade značajno drugačiji. Neke od profesionalnih tajni naše kuhinje nećemo vam otkrivati ali vas pozivamo da probate ovo preukusno, jednostavno jelo u četiri vrhunske kombinacije:

- 1. CLASSIC** (čedar, puter),
- 2. CHILLI** (čedar, puter, ljuta papričica),
- 3. BLUE** (čedar, puter, gorgonzola, pršut, sušene smokve) i
- 4. GREEK**

(kozji sir, maslinovo ulje, kalamata masline, dimljeni paradajz, rendana limunova kora).

Grilled Cheese sendviči odlično idu uz malu salatu, pomfrit ili seoske krompiriće. Uživate!



PROGRAMS IN ENGLISH OR SUITABLE FOR FOREIGN VISITORS:

October 4, Friday, 7pm
October 7, Monday, 7pm
October 9, Wednesday, 7pm
October 11, Thursday, 7pm
October 16, Wednesday, 8pm
October 17, Thursday, 7pm
October 18, Friday, 6pm

ILUSTRACIJA

Mina Simić, Troglav



KROKODILOV IZBOR

Danilo Kiš

NO RAIN OVER LONDON
(Translated by John Cox)

The world has changed too much
No rain over London
The fog will break up
above the capital cities
with their gloom

What we do expect are improvements
in public health
a general offensive
against
cancer

Whales will turn into
domestic livestock
carefully selected and marked
they'll be kept
in
herds

Ninety percent of vices
will dissappear

Summer vacation
on the moon
in deep
hotels

People will have complete control
of their nights

The citizens of the USSR will
find in the ocean
all their raw materials

Robots will take the seats
of government ministers

IMPRESUM

Vladimir Arsenijević, **Urednik (kultura)**
Milena Berić, **Prelom i komunikacije (politika)**
Milica Joksimović, **praktikantkinja (hemija)**
Johana Bogičević, **Dizajn (likovno)**
Milan Adnađ, **Administracija (fizičko)**



KROKODILOV Centar otvoren je svakim danom od 14 do 22 sata.

krokodil
Engaging Words